

Чжао Юэ не понимала, что ее личность в исходном мире как принцессы Оливии теперь уважалась вражеской армией за ее "патриотизм".

Независимо от эпохи и цивилизации, те, кто не склонился перед своими подавителями, пользовались уважением остальной части человечества. Лишь немногие защищали себя до последнего вздоха. Поэтому их мужество достойно похвалы.

Поскольку Оливия была в бессознательном состоянии, Чжао Юэ временно покинула исходный мир, чтобы вернуться в реальность. Ей нужно было прийти в себя и убедиться, что она с планеты Земля, и что она Чжао Юэ, а не Оливия.

Тем не менее, Оливия казалась хорошим именем, чтобы называть себя. Леди Оливия Чжао. Это звучало почти так же забавно, как "Николя Чжао Си" [1]. Однако леди Чжао была традиционной китайской леди, которая защищала национальную культуру. В конце концов, семья Чжао была известна своим патриотизмом. Они были единственной семьей, которая имела право предать свою страну, так как они построили ее с самого основания.

Когда леди Чжао вернулась к реальности, то поняла, что "Двумерные врата" записали все в исходном мире, как и в паранормальном мире. А теперь она даже позволила себе превратить историю в фантастическую драму. [2]

Она могла загрузить видео на компьютер, чтобы воспроизвести его, или выложить в Интернет. Если оно подхватит, она сможет собрать энергию и перезарядить "Двумерные врата". Это было не то, что можно объяснить с помощью науки.

Когда Чжао Юэ выложила свои паранормальные подвиги в интернет, поклонники романов ужасов похвалили и разрекламировали видео. Реакция актеров была настолько достоверной и реальной, что их крики ужаса пробирали до костей...

Однако романы ужасов были не совсем мейнстримом. Даже сюжетные линии были короткими и простыми. Единственной привлекательной частью их фильма были спецэффекты и кровь. После этого им не хватало воздействия.

Некоторые люди не могли забыть об этих фильмах, например, автор, известный своими романами ужасов. Его все еще беспокоил тот факт, что его сон был превращен в фильм и выложен в Интернет.

Как бы он ни пытался найти в этом логику, он никогда не смог бы представить себе возможность существования "Двумерных врат".

По сравнению с этим паранормальным видео, Чжао Юэ играл главную роль Оливии. Если бы видео было загружено в интернет, то оно, несомненно, стало бы вирусным. Его качество было бы не хуже, чем у "Игры престолов"[3].

Так как же ей назвать этот сериал? Возможно, она не является главным героем в исходном мире, но, черт возьми, вполне может им быть. В конце концов, именно она управляла игровой системой!

Может быть, ей стоит попробовать что-то вроде "Прямая трансляция императрицы" [4] или "Путь императрицы", или просто "Оливия"?

Чжао Юэ не могла определиться. На этот раз ей не нужно было беспокоиться о расследовании,

проводимом в отношении "актеров". Ни одного из них не существовало в этом мире.

Большинство сцен можно было выдать за высокотехнологичную компьютерную графику.

Сам исходный мир существовал в эпической фэнтезийной игре, которая была разработана для отображения в высоком разрешении. Это было совсем не похоже на паранормальный мир, который появился в каком-то "фильме".

Этот паранормальный мир был местом рождения многих фильмов ужасов. Чу Ренмей был призраком из фильма "Злой призрак", одна мысль о котором могла лишить человека сна. [5]

Это был единственный способ доказать, что Чу Рэнмэй более чем пригоден для существования в этом мире.

Великий автор должен сначала проникнуть глубоко в мир источника. Только тогда они могли написать замечательные истории.

Исходные миры и культовые романы существовали симбиотически. Это было место рождения, где авторы черпали вдохновение для своих романов, или можно утверждать, что это была просто плоскость, где собиралось подсознание авторов, их схожие волны работали вместе, создавая целые миры.

Вопрос в том, что было первым - миры-первоисточники или культовые романы?

Это было то же самое, что "первый спор о курице и яйце". Искать ответ не было необходимости.

Чжао Юэ бегло пролистал компьютерную драму "Двумерных врат". Там было не так много эпических сцен, кроме гармоничного момента между Цириллой и Оливией. Конечно, Оливия, сражавшаяся вместе с Геральтом во время охоты на ведьм, была потрясающей.

Оливия была крута, как Сейбер, [6] вступая в бой со своим невидимым Экскалибуром. [7] [8] Перекатом и "ударом справедливости в спину" она мгновенно покончила с Фоглером.[9]

Чжао Юэ не спешила загружать фильм, так как почувствовала, что ее тело в исходном мире начинает приходить в сознание.

Чжао Юэ беспокоилась, что Оливию могут убить какие-то солдаты-идиоты. Неужели на этом ее игра в исходном мире закончится?

На самом деле Чжао Юэ это никак не повлияет, но у нее были большие планы на Оливию. Было бы здорово, если бы она стала императрицей и взяла в супруги свою родную сестру!

В процессе она узнает столько нового!

Мир Источника был на сто процентов идентичен реальности. Ей не нужно было создавать культовый персонаж, чтобы унаследовать его особые способности. Пока она оттачивала свои навыки в мире источника, ее тело и в реальности, и в мире источника получало пользу от тренировок.

Проснувшись, Оливия обнаружила себя в карете. Забеспокоившись о своем состоянии, она тут же вошла в игровую систему, чтобы проверить свое тело. Повреждений не обнаружено, какое облегчение! К сожалению, она все еще не могла получить доступ к синей панели.

Действительно, это был рискованный шаг. Однако компьютерная анимация должна была показать еще одну эпическую сцену! Теперь, когда Каланта была в безопасности, Цирилла была бы в восторге.

Постойте, где Цирилла?

В этот момент в игровой системе появилось новое задание. Поиск Цириллы.

Примечание к переводу:

[1] Николя Чжао Си (倪朝曦).

倪朝曦 - персонаж, которого играет Лю Сяогуан (廖学秋) в телевизионном комедийном сериале "Деревенская любовь". В нескольких сериях Чжао Си исполнил несколько уличных танцев, которые "затмили голливудскую звезду, даже Николаса Кейджа". Поскольку его танцы были очень похожи на мельбурнский танец шаффл, он также известен как создатель китайского танца шаффл

[2] Высокая фантастика (High Fantasy) или эпическая фантастика - это поджанр фантастики, определяемый либо эпическим характером обстановки, либо эпической значимостью персонажей, тем или сюжета. Термин "высокая фантазия" был введен Ллойдом Александром в эссе 1971 года "Высокая фантазия и героическая романтика" (первоначально он прозвучал на круглом столе детских библиотекарей Новой Англии в октябре 1969 года).

[3] "Игра престолов" - американский драматический телесериал в жанре фэнтези, созданный Дэвидом Бениоффом и Д. Б. Вайсом. Это адаптация "Песни льда и пламени", серии фэнтезийных романов Джорджа Р. Р. Мартина, первым из которых является "Игра престолов". Съемки проходили в Белфасте и других местах Северной Ирландии, Канаде, Хорватии, Исландии, Мальте, Марокко, Испании и США. Премьера сериала состоялась на канале HBO в США 17 апреля 2011 года, а седьмой сезон завершился 27 августа 2017 года. Сериал завершится восьмым сезоном, премьера которого состоится в 2019 году.

[4] "Прямая трансляция императрицы" (The Empress) - роман, написанный Юй Бао Сян Гу (于晓苏). История повествует о войне между женами императора...

[5] Злой призрак (The Grudge) - фильм о том, как молодой человек и учитель драмы должны найти источник ярости ненавистного призрака, пока не стало слишком поздно.

[6] Сэйбер - вымышленный персонаж японской серии визуальных новелл и аниме Fate/stay night от Type-Moon и ее приквела Fate/Zero от Type-Moon и nitroplus.

[7] Эксакалибур: Меч обещанной победы (Excalibur: The Sword of Promised Victory) (ヤクソクスアレータの誓いの剣, Yakusokusareta Shōri no Ken/Exkusukaribā ?) - самый сильный и величественный священный меч, символизирующий короля Артура в Fate/stay night Noble Phantasm ...

Как то, что можно назвать физическим воплощением ее идей и символом ее героизма, это ее величайший и самый мощный Благородный Фантазм.

[8]Невидимый воздух: Барьер Короля Ветров (Fū-Ō Kekkai/Inbijiburu Ea ?) - это оболочка ветра, которая покрывает Эксакалибур и скрывает его, чтобы его нельзя было легко распознать как знаменитый священный меч короля Артура и раскрыть ее личность. Это ограниченное поле, ближе к магии, чем к благородному фантому, состоящее из нескольких слоев ветра, сжатого в воздух сверхвысокого давления с огромным количеством магической

энергии, которая искажает преломление света и делает то, что находится внутри, полностью невидимым.

[9] Туманники, туманники или фоглеты (mgłaki (польск. Mglak) - это магические существа, которые, как говорят, появились во время Слияния Сфер. Их можно встретить в основном на болотах, в лесах или в горах, и они заманивают свою жертву в ловушки с помощью магии. У них светящиеся глаза и пасть, острые уши и длинные заостренные пальцы, и питаются они телами своих жертв.

<http://tl.rulate.ru/book/13216/2141092>